

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 7 (2000)  
**Heft:** 71

**Rubrik:** Bildende Kunst

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

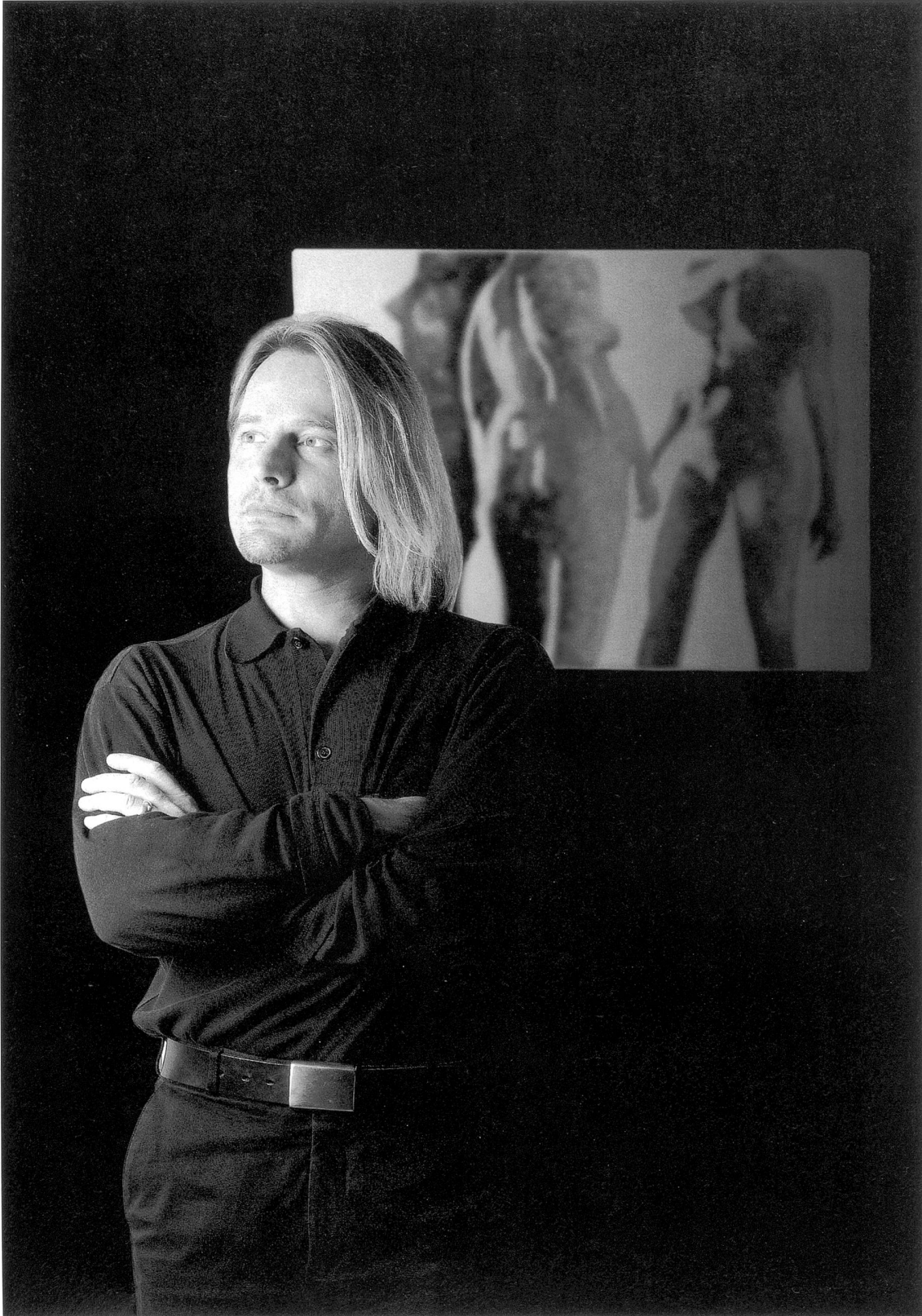


Foto: pd.

## HARLIS H. SCHWEIZER,

Jahrgang 1973, Tochter des Kunstmalers Hans Schweizer, gelernte Textilentwerferin und Theatermalerin, ist seit 1996 freischaffend künstlerisch tätig. Ihre Bilder sind Ausdruck unbekümmerten Malens. Voll südländischer Poesie zeigen sie alltägliche Begebenheiten wie Badeszenen, Paare im Spiegel, Ausblicke aus dem Fenster in den Garten – und vermitteln dem Betrachter das Gefühl, Teil einer Szene zu sein. Man spürt die französische Maltradition und die Inspiration eines Matisse.

Galerie Arte Nuova, Kerbelring 9, Flawil  
Tel. 071 393 55 45 / 079 41 65 448  
bis 31. März

## URS MAURETTER.

«Ich mache alles, was Gott verboten hat». Dieser Satz des Ostschweizer Kunstmalers Urs Mauretter ist weder agnostisch noch blasphemisch zu verstehen. Vielmehr sagt er etwas zu Mauretters Vielseitigkeit aus. Der gelernte Lithograf und künstlerische Autodidakt arbeitet «mit allem, was mir in die Finger kommt». In seinen Mischtechniken kommt zum Ausdruck, «was intuitiv in mir abläuft». Dass er damit nicht allein ist, sondern – gerade durch den Mut zur Individualität – kollektive Bilderwelten sichtbar macht, dafür spricht das grosse Publikumsinteresse an seinen bisherigen Ausstellungen. Gelegenheit zu einem Einblick in Mauretters vielseitiges Schaffen besteht noch bis zum 11. März in der Commercio-Bar in St.Gallen. Zu sehen sind einige Beispiele aus Mauretters facettenreicher Auseinandersetzung mit der Darstellung des weiblichen Körpers.

bis 11. März  
Commercio-Bar, Vadianstr. 24, St.Gallen  
Mo – Sa, 9 – 23 Uhr

## Schaufenster

**ENDSPIELE.** Noch bis 20. Februar ist im Kunstmuseum St.Gallen «Endgames» zu sehen. Das essayistisch angelegte Ausstellungsprojekt thematisiert nicht nur eine apokalyptische Endzeitstimmung, sondern verweist auch auf das Spielerische des Lebens. Zelebriert wird weniger der Weltuntergang als die lustvolle Passage durch die Zeiten. Zwischen scheiterndem Ende und möglichem Aufbruch konfrontiert die Ausstellung Werke der Wende vom 19. ins 20. Jahrhundert mit ausgewählten Werken zeitgenössischer Kunst. So treffen bedeutende Gemälde aus dem Umfeld des Symbolismus (Hodler, Böcklin, Segantini) auf installative Arbeiten von John Armleder, Felix Gonzalez-Torres, Bruce Nauman oder Pipilotti Rist. Im spielerischen Dialog eröffnen sich erstaunliche thematische Parallelen.

Kunstmuseum St.Gallen,  
Di – Sa, 10 – 12 und 14 – 17 Uhr; So, 10 – 17 Uhr

**ÜBERGÄNGE.** Auch das Kunstmuseum des Kantons Thurgau nimmt Bezug auf den Jahrtausendwechsel. Unter dem Titel «Ute Klein: Übergänge» werden neue Werke von Ute Klein gezeigt. Die Ausstellung zielt darauf ab, Vernetzungen und Verbindungen zwischen den verschiedenen Gattungen fruchtbar zu machen. Klein verwendet in ihren Arbeiten Fotografie, Malerei, plastische Elemente, aber auch konzeptuelle Strategien. Die für eine schnelle Interpretation hilfreichen Gattungsbzeichnungen verlieren ihre Kontur. Wenn sich die Fotografie in die Malerei einschleicht, Malerei als plastische Schichtung präsentiert wird, lösen sich die einfachen Begriffe auf. Am Dienstag, 8. Februar um 19 Uhr besteht die Möglichkeit zu einem Gespräch mit Ute Klein und anderen über Malerei, Fotografie u.a.

Kunstmuseum, Thurgau: Kartause Ittingen,  
Warth bei Frauenfeld; Mo – Fr, 14 – 17 Uhr;  
Sa, So und allg. Feiertage 11 – 17 Uhr

**WIE ENTSTEHT EIN BILD?** Diese Frage stellt das künstlerische Schaffen von Bernard Frize immer wieder neu. Frize, 1955 in Paris geboren, zählt zu den bedeutendsten Malern der Gegenwart. Seine Werke bzw. umfangreichen Werkgruppen sind als permanente Befragungen und Neudefinitionen der traditionellen Kategorie «Malerei» zu verstehen. Indem der Künstler «automatische» Methoden der Bilderzeugung entwickelt, gelingt es ihm, als Autor unsichtbar zu

bleiben. Das Werk selbst ist weniger Resultat vom Künstler definierter Parameter, sondern von chemischen Prozessen oder dynamischen Abläufen. Das Ergebnis sind kräftig leuchtende, eigenwillige Bilder über die Malerei als einem wundersamen Prozess der Bilderzeugung, die noch bis 27. Februar im Kunstmuseum St.Gallen zu sehen sind.

Kunstmuseum St.Gallen,  
Di – Sa, 10 – 12 und 14 – 17 Uhr; So, 10 – 17 Uhr

**EINE STUNDE LEBENSZEIT.** Nachdem ihre Arbeit bereits im Pfalz Keller in St.Gallen in einer Gruppenausstellung zu sehen war, ist nun im Kunstraum Kreuzlingen die Arbeit «Eine Stunde Lebenszeit» der Künstlerzwillinge Frank und Patrik Riklin erstmals in einer Einzelausstellung (und überarbeiteter Form) zu sehen. Mit ihrem «Atelier



für Sonderaufgaben» haben die beiden ein Videoprojekt entwickelt, das Alltagsmomente von Menschen in drei verschiedenen Stadträumen protokolliert und reflektiert. Neben Berlin (grossstädtisch) und St.Gallen (kleinstädtisch) gehört auch Kreuzlingen (kleinstädtisch) zu den ausgewählten Produktionsorten. In allen drei Städten begaben sich die Zwillinge auf die Suche nach je 33 Menschen, um mit ihnen «eine Stunde Lebenszeit» zu verbringen. Entstanden ist ein multikulturelles Zeitdokument über ein Stück Alltag am Ende des 20. Jahrhunderts.

Kunstraum Kreuzlingen,  
12. Februar – 26. März,  
Do – Fr, 17 – 20, Sa 13 – 17, So 11 – 17 Uhr

Bild: «Hildegard Herberger im Proberaum»;  
Videostill aus «Eine Stunde Lebenszeit»